

## **CH\_VB 2005-1511 4027 vom 2. Juni 2005**

Bundesverwaltung, 2005-06-02, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_2005-1511\\_4027\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_2005-1511_4027_)

FR: CH\_VB 2005-1511 4027 du 2 juin 2005

IT: CH\_VB 2005-1511 4027 del 2 giugno 2005

### **Volltext**

2005-1511 4027 Arrêté fédéral I concernant le compte d'Etat de la Confédération suisse pour l'année 2004 du 2 juin 2005

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse, vu les art. 126 et 167 de la Constitution fédérale<sup>1</sup>, vu le message du Conseil fédéral du 23 mars 2005<sup>2</sup>, arrête: Art. 1 Approbation Le compte d'Etat de la Confédération suisse pour l'exercice 2004, qui se solde par – un excédent de dépenses au compte financier de 2 776 547 844 francs, – un excédent de charges au compte de résultats de 6 341 448 716 francs et – un découvert de 92 909 538 039 francs au bilan, est approuvé. Art. 2 Frein à l'endettement Le montant de 1 781 795 820 francs qui est en deça du plafond de dépenses est crédité au compte de compensation. Art. 3 Disposition finale Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum. Conseil des Etats, 31 mai 2005 Conseil national, 2 juin 2005 Le président: Bruno Frick Le secrétaire: Christoph Lanz La présidente: Thérèse Meyer Le secrétaire: Christophe Thomann

1 RS 101 2 Non publié dans la FF.

Compte d'Etat de la Confédération suisse pour l'année 2004. AF I  
4028

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Arrêté fédéral I concernant le compte d'Etat de la Confédération suisse pour l'année 2004 In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 2005 Année Anno Band 1 Volume Volume Heft 26 Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum 05.07.2005 Date Data Seite 4027-4028 Page Pagina Ref. No 10 138 734 Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen. Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses. I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.